

Document Description	Document Description SPANISH
Anesthesia record and/or sedation record	Registro de Anestesia/Sedación
Authorized provider order	Orden del proveedor autorizado
Diagnostic test results/reports, including imaging reports	Resultados de estudio(s) diagnóstico e informes, incluyendo reportes de imágenes
Disposition/discharge notes	Notas de Disposición/Notas de alta (descarga)
Emergency room records	Registro/Expediente Médico de Sala de Emergencia
Evaluation & management/counseling notes	Notas de Evaluación y Manejo (E&M)/Notas de Consejero
History and Physical	Historial Médico y Examen Físico
Hospital discharge summary	Resumen de alta (descarga) del hospital
Hospital history and physical	Historial Médico y Examen Físico hechos en el hospital
Medication Administration Records	Registro(s) de Administración de Medicamentos
Nurse's notes	Notas de Enfermería
Operative Reports	Reporte(s) Operativo
Physician orders or intent to order for the dates of service billed	La(s)Orden(es) escrita por el Médico o la intención de ordenar para las fecha(s) de servicio facturado
Physician Progress Notes	Notas de Progreso Médico
Certified Plan of Care by physician	Certificado del Plan de Cuidado Médico
Procedure Notes	Notas de Procedimientos
Non-Physician Progress notes	Notas de Progreso del Profesional de la Salud (NPP, por sus siglas en inglés)
Recovery Room record	Notas de Sala de Recuperación
Skin care records	Notas del Cuidado de la Piel
Skilled Nursing Facility (SNF) plan of care	Plan de cuidado de Enfermería Especializada (SNF, por sus siglas en Inglés)
Therapy progress notes	Notas de Evolución/Progreso de Terapia
Treatment plan	Plan de Tratamiento
Treatment records	Registros de Tratamiento
Intra-operative Record	Registros Intraoperativos
Peri-operative Record	Evaluación Preoperativa
Pathology Report	Resultados de estudios Patológicos
Consultation Reports	Reporte(s) de Consulta
Psychosocial Evaluation	Evaluación Psicosocial
Certification/Re-Certification by Physician	Certificación /Re-Certificación del médico
Observation orders and progress notes - each day	Órdenes de observación y notas de progreso – por cada día
All documentation to support the Resource Utilization Group (RUG) category billed	Toda documentación que justifique los servicios facturados por el Grupo de Utilización de Recursos (RUG, por sus siglas en inglés)
Plan of Care (may be part of Evaluation)	Plan de Cuidado (puede ser parte de la Evaluación)
Re-evaluations, when they have been performed	Re-evaluaciones, cuando se hayan realizado
Therapy progress reports - 1 per each 10 treatment days or 1 per certification interval, whichever is less	Notas de Progreso de Terapia – una por cada 10 días de tratamiento o una por el intervalo de certificación, el que sea menos
Treatment Notes, once per treatment day, to include: Total timed code treatment minutes, and total treatment	Nota(s) de tratamiento, por cada día de tratamiento, que incluya: el número total de minutos de tratamiento

Document Description	Document Description SPANISH
time (in minutes) for the billed Date of Service (DOS). Documentation to support services Current Procedural Terminology/Healthcare Common Procedure Coding System (CPT /HCPCS codes) billed	codificado y tiempo total (en minutos) de cada sesión facturada por los días de servicio (DOS, por sus siglas en inglés) facturado. Documentacion para justificar los servicios codificados (CPT/HCPCS, por sus siglas en inglés) y facturados
Discharge Report, when the patient had been discharged at the time the claim was submitted	Reporte del Aviso de Alta cuando el paciente es dado de alta al mismo tiempo que se somete la reclamación
Physician order for therapy	Orden Médica para el tratamiento de la terapia
Documentation of minutes billed	Documentación por los minutos facturados
Initial Evaluation for Therapy Services	Evaluación inicial para Servicios de Terapia
Any Advanced Beneficiary Notice of Noncoverage (ABN) issued to the beneficiary for each date of service and each specific service an ABN was issued	Notificación previa de NO-cobertura al beneficiario (ABN, por sus siglas en inglés) emitido al beneficiario (paciente) por cada fecha de servicio y por cada servicio especificado en el ABN emitido
Clinic/Office notes	Expediente Médico/Notas de Oficina y/o Clínica
For Electronic Health Records, send a copy of the electronic signature policy and procedures that describe how notes and orders are signed and dated. Validating electronic signatures depends on obtaining this information.	Historias clínicas electrónicas de salud (EHR por sus siglas en inglés), enviar una copia del protocolo/poliza de firmas electrónicas que describe el proceso de como las notas de oficina / progreso y ordenes médicas son firmadas/fechadas electrónicamente. La validación de las firmas electrónicas son dependientes de obtener esta información.
BEFORE YOU SEND - Check for signatures on office/progress notes or other medical record documentation. If the signature(s) are missing or illegible, send a completed signature attestation (find a sample attestation at https://www.certprovider.com/). If the signature (s) are illegible, you may also send a signature log.	Antes del enviar la documentación requerida- verifique que las notas de oficina / progreso u otra documentación en el record médico estan firmadas por el médico. Si los documentos no están firmados, o la firma es ilegible; envíe una declaración que certifica la firma (ejemplo provisto en la pagina web https://www.certprovider.com/). Si la firma es ilegible, enviar el registro de firmas.